경일사
T.286-1192

MBM67197203(Card,Technical)
가로300mm/세로420mm
2020.08.21 배선영(미래기술)

Product fiche[1]

LG Electronics

Manufacturer[2]

LG Electronics Inc.

Model Number[3]	Sound power levels[4]	Refrigerant (kg)[5]	t-CO_2 eq	EER[6]
PA11WS	65	R290(0,22)	0,001	3,1(A++)

Model Number[3]	Q_{SD}[7] (kWh/ 60 mins)	Cooling capacity (kW)[8]	Heating capacity (kW)[9]
PA11WS	0,8	2,5	–

※t-CO_2 eq = F-gas (kg) x GWP / 1000

GWP(Global warming potential)[10]

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid, R290 with a GWP equal to 3. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3 times higher than 1 kg of CO_2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

Annex (EN/BG/ES/CZ/DK/DE/EE/GR/FR/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FI/SE/GA/SR/MK/NO/SQ/IS/BS)

LG Electronics

1 **(EN)** Product fiche /**(BG)** Продуктов фиш /**(ES)** Ficha del producto /**(CZ)** Informační list /**(DK)** Datablad /**(DE)** Produktdatenblatt /**(EE)** Tootekirjeldus /**(GR)** Δελτίο προϊόντος /**(FR)** Fiche produit /**(HR)** Informacijski list proizvoda /**(IT)** Scheda prodotto /**(LV)** Ražojuma speciālā zīme /**(LT)** Gaminio vardinių parametrų lentelė /**(HU)** Gaminio vardinių parametrų lentelė /**(MT)** Skeda tal-prodott /**(NL)** Productkaart /**(PL)** Karta produktu /**(PT)** Ficha de produto /**(RO)** Fișa produsului /**(SK)** Opis výrobku /**(SL)** Podatkovna kartica izdelka /**(FI)** Tuoteseloste /**(SE)** Produktblad /**(GA)** Meabhrán an táirge /**(SR)** Резиме производа /**(MK)** Информативен лист /**(NO)** Produktinformasjon /**(SQ)** Përshkrimi i produktit /**(IS)** Upplýsingablað vöru /**(BS)** Rezime proizvoda

2 **(EN)** Supplier's name or trade mark /**(BG)** име или търговска марка на доставчика /**(ES)** Nombre o marca comercial del proveedor /**(CZ)** název nebo ochranná známka dodavatele /**(DK)** Leverandørens navn eller varemærke /**(DE)** Name oder Warenzeichen des Lieferanten /**(EE)** tarnija nimi või kaubamärk /**(GR)** επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή /**(FR)** nom du fournisseur ou marque /**(HR)** naziv ili zaštitni znak dobavljača /**(IT)** nome o marchio del fornitore /**(LV)** piegādātāja nosaukums vai preču zīme /**(LT)** tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas /**(HU)** tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas /**(MT)** isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali /**(NL)** naam van de leverancier of het handelsmerk /**(PL)** nazwa dostawcy lub znak towarowy /**(PT)** Nome do fornecedor ou marca registada /**(RO)** denumirea sau marca de comerț a furnizorului /**(SK)** meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka /**(SL)** dobaviteljevo ime ali blagovna znamka /**(FI)** tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki /**(SE)** Leverantörens namn eller varumärke /**(GA)** Ainm an tsoláthraí nó trádmharc /**(SR)** Назив или заштитни знак добављача /**(MK)** Име на снабдувачот или трговска марка /**(NO)** Leverandørens navn eller varemerke /**(SQ)** Emri i furnizuesit apo markës tregtare /**(IS)** Nafn birgðasala og vörumerki /**(BS)** Naziv ili zaštitni znak dobavljača

3 **(EN)** Model identifier of the indoor air conditioner or of the indoor and outdoor elements of the air conditioner /**(BG)** идентификатор на модела /**(ES)** Identificador del modelo /**(CZ)** identifikační značkou modelu /**(DK)** Modelidentifikation /**(DE)** Modellkennung /**(EE)** ruumis kasutatava kliimaseadme mudelitähis või ruumis ja väljas asuvate kliimaseadmeosade mudelitähised /**(GR)** αναγνωριστικό του μοντέλου του κλιματιστικού /**(FR)** référence du modèle de climatiseur /**(HR)** dobavljačeva identifikacijska oznaka unutarnjeg klimatizacijskog uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klimatizacijskog uređaja /**(IT)** identificatore del modello del condizionatore /**(LV)** iekštelpas gaisa kondicionētāja modeļa identifikators vai gaisa kondicionētāja iekštelpas un āra elementu modeļu identifikatori /**(LT)** vidaus oro kondicionieriaus arba patalpoje ir lauke esančių oro kondicionieriaus mazgų modelio žymuo /**(HU)** vidaus oro kondicionieriaus arba patalpoje ir lauke esančių oro kondicionieriaus mazgų modelio žymuo /**(MT)** l-identifikatur tal-mudell tal-kundizzjonatur tal-arja ta' ġewwa jew tal-elementi tal-kundizzjonatur tal-arja ta' ġewwa jew ta' barra /**(NL)** typeaanduiding /**(PL)** oznaczenie modelu klimatyzatora wewnętrznego lub elementów wewnętrznych bądź zewnętrznych klimatyzatora /**(PT)** Identificador de modelo /**(RO)** identificatorul de model /**(SK)** identifikačný kód modelu vnútorného klimatizátora alebo vnútorných a vonkajších prvkov klimatizátora /**(SL)** identifikacijska oznaka notranje klimatske naprave /**(FI)** sisäilmastointilaitteen tai huoneilmastointilaitteen sisä- ja ulkoyksiköiden mallitunniste /**(SE)** Modellbeteckningen /**(GA)** Sainaitheantóir múnla den aerchóiritheoir laistigh nó de pháirteanna laistigh agus lasmuigh an aerchóiritheora. /**(SR)** Идентификатор модела унутрашњег клима уређаја или унутрашњих и спољних елемената клима уређаја. /**(MK)** Идентификациски број на модел на внатрешниот климатизер или на внатрешните и надворешните елементи на климатизерот. /**(NO)** Modell identifikator av innendørs klimaanlegg eller av innedel og utedel på klimaanlegget. /**(SQ)** Identifikuesi model i kondicionerit ajror të brendshëm apo elementeve të brendshme dhe të jashtme të kondicionerit ajror. /**(IS)** Auðkenni gerðar loftræstibúnaðar innandyra eða áhrifaþættir innan- og utandyra loftræstibúnaðar. /**(BS)** Identifikator modela unutarnjeg klima uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klima uređaja.

4 **(EN)** Inside and outside sound power levels at standard rating conditions /**(BG)** нива на звуковата мощност вътре в помещение и на открито, измерена при стандартни условия на изпитване за режим на охлаждане и/или отопление /**(ES)** Nivel de potencia acústica interior y exterior en condiciones estándar /**(CZ)** vnitřní a vnější hladina akustického výkonu za standardních jmenovitých podmínek pro režim chlazení a/nebo vytápění /**(DK)** Det anvendte kølemiddels navn og GWP samt følgende standardtekst /**(DE)** Schallleistungspegel in Innenräumen und im Freien bei Norm-Nennbedingungen im Kühl- und/oder Heizbetrieb /**(EE)** müratasemed ruumis ja väljas nimiväärtuste määramise standardtingimustes jahutamis /**(GR)** στάθμες ηχητικής ισχύος του εσωτερικού χώρου και του εξωτερικού χώρου /**(FR)** niveaux de puissance acoustique intérieur et extérieur /**(HR)** unutarnje i vanjske razine snage zvuka pri standardnim nazivnim uvjetima, u načinu hlađenja i/ili grijanja /**(IT)** livelli di potenza sonora interna ed esterna alle condizioni nominali standard per le funzioni di raffreddamento e/o riscaldamento /**(LV)** noteiktais iekštelpas un āra elementu akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas un/vai sildīšanas režīmā nominālajos standartapstākļos /**(LT)** standartinėmis sąlygomis vėsinimo ir (arba) šildymo režimu veikiančio prietaiso skleidžiamo garso galios lygiai viduje ir lauke /**(HU)** standartinėmis sąlygomis vėsinimo ir (arba) šildymo režimu veikiančio prietaiso skleidžiamo garso galios lygiai viduje ir lauke /**(MT)** il-livelli tal-qawwa akustika fuq ġewwa u fuq barra b'kundizzjonijiet nominali standard, fil-modalitajiet ta' tkessiħ u/jew tisħin /**(NL)** geluidsniveaus van de binnen- en buiteneenheden /**(PL)** poziomy mocy akustycznej w pomieszczeniu i na zewnątrz w warunkach znamionowych znormalizowanych, dla trybu chłodzenia lub ogrzewania /**(PT)** Níveis de potência sonora /**(RO)** nivelul de putere acustică /**(SK)** vnútorné a vonkajšie hladiny akustického /**(SL)** notranje in zunanje ravni zvočne moči /**(FI)** äänitaso sisällä ja ulkona nimellisolosuhteissa jäähdytys /**(SE)** Ljudeffektsnivåer inom- och utomhus vid standardförhållanden, vid kylläge och/eller värmeläge /**(GA)** Leibhéil chumhacht na fuaime istigh agus amuigh ag gnáthdhálaí rátála /**(SR)** Нивои унутрашње и спољне звучне снаге у стандардним условима процене /**(MK)** Внатрешни и надворешни нивоа на јачина на звук при стандардни услови на рангирање /**(NO)** Innvendige og utvendige lydeffektnivåer ved standard vurderingsforhold /**(SQ)** Fuqia e zërit jashtë dhe brenda niveleve të kushteve standarde të njësive. /**(IS)** Stig hljóðafls innan-og utandyra fyrir staðlaðar aðstæður. /**(BS)** Nivoi unutarnje i vanjske zvučne snage u standardnim uslovima procjene

5 **(EN)** Refrigerant /**(BG)** Хладилен /**(ES)** Refrigerante /**(CZ)** Chladiva /**(DK)** kølemiddel /**(DE)** Kältemittel /**(EE)** külmutusaine /**(GR)** ψυκτικού μέσου /**(FR)** réfrigérant /**(HR)** rashladnog /**(IT)** refrigerante /**(LV)** Aukstumaģenta /**(LT)** Šaldalo /**(HU)** Šaldalo /**(MT)** refriġerant /**(NL)** koelmiddel /**(PL)** chłodniczego /**(PT)** refrigerante /**(RO)** agent frigorific /**(SK)** chladiva /**(SL)** hladilno /**(FI)** Kylmäainetta /**(SE)** köldmedium /**(GA)** Cuisneán /**(SR)** Расхлађивач /**(MK)** Средство за ладење /**(NO)** Kjølemedium /**(SQ)** Frigoriferi /**(IS)** Kæliefni /**(BS)** Rashlađivač

6 **(EN)** the energy efficiency class /**(BG)** класът на енергийна ефективност /**(ES)** Clase de eficiencia de energía /**(CZ)** třída energetické účinnosti /**(DK)** Energieffektivitet klassen /**(DE)** Energieeffizienzklasse /**(EE)** energiatõhususe klass /**(GR)** η Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης /**(FR)** la classe d'efficacité énergétique /**(HR)** klasa energetske učinkovitosti /**(IT)** Classe energetica /**(LV)** energoefektivitātes klase /**(LT)** energijos vartojimo efektyvumo klasė /**(HU)** energiahatékonysági osztály /**(MT)** Il-klassi ta' effiċjenza tal-enerġija /**(NL)** de energie-efficiëntieklasse /**(PL)** klasa efektywności energetycznej /**(PT)** Classe de eficiência energética **(RO)** Clasa pentru eficiența energiei /**(SK)** trieda energetickej účinnosti /**(SL)** razred energetske učinkovitosti /**(FI)** energiatehokkuusluokka /**(SE)** energiklassen /**(GA)** an aicme éifeachtúlachta fuinnimh /**(SR)** класа енергетске ефикасности /**(MK)** класата на енергетска ефикасност /**(NO)** klassen strømeffektivitet /**(SQ)** klasa e efikasitetit të energjisë /**(IS)** orkuafkastaflok-kurinn /**(BS)** klasa energetske efikasnosti

7 **(EN)** For single ducts, the indicative hourly electricity consumption Q SD in kWh/60 minutes . It shall be described as: 'Energy consumption "X,Y" kWh per 60 minutes, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.'; /**(BG)** За единични канали, ориентировъчното часово потребление на електроенергия Q SD в kWh/60 минути . То се описва като: 'Консумация на енергия „X, Y" kWh за 60 минути въз основа на стандартни резултати от теста. Действителната консумация на енергия ще зависи от използването и разположението на уреда.'; /**(ES)** Para ductos únicos, el consumo de electricidad indicado por hora es de Q SD en kWh/60 minutos . Se debe describir como: 'Consumo de energía "X,Y" kWh por 60 minutos, basado en los resultados de la prueba estándar. El consumo real de energía dependerá del modo de uso del aparato y su ubicación'; /**(CZ)** U jednoho potrubí je indikativní hodinová spotřeba energie Q SD v kWh/60 minut . Bude to popsáno jako: Spotřeba energie "X,Y" kWh za 60 minut, na základě standardních výsledků testu. Aktuální spotřeba energie závisí na způsobu použití spotřebiče a na jeho umístění.'; /**(DK)** For enkeltkanaler er det vejledende elforbrug pr. time Q SD i kWh/60 minutter. Den beskrives som: 'Energiforbrug "X,Y" kWh pr. 60 minutter baseret på standardtestresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.'; /**(DE)** Bei Einrohrgeräten ist der Richt-Stromverbrauch pro Stunde Q SD in kWh/60 Minuten. Er wird beschrieben als: 'Energieverbrauch „X,Y" kWh pro 60 Minuten auf der Basis von Standard-Testergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch richtet sich nach den Gebrauchsgewohnheiten und dem Standort des Gerätes.'; /**(EE)** Üksikute kanalite puhul soovituslik tunnine elektritarbimine Q SD kWh/60 min. Seda kirjeldatakse järgmiselt: 'Energiatarbimine „X, Y" kWh 60 minuti kohta, tuginedes standardsetele katsetulemustele. Tegelik energiatarve oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.'; /**(GR)** Για μεμονωμένους αγωγούς, η ενδεδειγμένη ωριαία κατανάλωση ρεύματος Q SD σε kWh/60 λεπτά. Θα περιγράφεται ως: 'Κατανάλωση ενέργειας "X,Y" kWh ανά 60 λεπτά, βάσει τυπικών αποτελεσμάτων ελέγχου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από το πώς χρησιμοποιείται η συσκευή και που βρίσκεται.'; /**(FR)** Pour les conduits simples, la consommation horaire indicative d'électricité Q SD en kWh/60 minutes . Il doit être décrit comme: 'Consommation d'énergie "X,Y" kWh par 60 minutes, sur la base des résultats des tests standard. La consommation d'énergie réelle dépendra du mode d'utilisation de l'appareil et de son emplacement.'; /**(HR)** Za pojedinačne kanale, okvirna potrošnja električne energije Q SD u kWh/60 minuta. To će biti opisano kao: "Potrošnja energije "X, Y" kWh u 60 minuta, na temelju rezultata standardnog ispitivanja. Trenutačna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i mjestu na kojem je postavljen."; /**(IT)** Per i singoli condotti, il consumo orario indicativo di energia elettrica Q SD in kWh/60 minuti. Dovrà essere descritto come: 'Consumo di energia "X,Y" kWh per 60 minuti, in base ai risultati di test standard. Il consumo energetico effettivo dipenderà da come l'apparecchio viene utilizzato e da dove si trova.'; /**(LV)** Vienas plūsmas iekārtām indikatīvs stundas elektrības patēriņš Q SD, kWh/60 minūtes . To apraksta kā: 'Elektrības patēriņš "X,Y" kWh 60 minūšu laikā, pamatojoties uz standarta testa rezultātiem. Reālais elektrības patēriņš būs atkarīgs no tā, kā ierīce tiek izmantota un kur tā novietota.'; /**(LT)** Vieno ortakio oro kondicionierių atveju nurodomas orientacinis per valandą suvartojamos elektros energijos kiekis Q SD (kWh/60 min.)/ Šis kiekis apibūdinamas taip: 'Suvartojamos energijos kiekis – „X,Y" kWh per 60 minučių, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas.'; /**(HU)** Egycsatornás berendezéseknél a névleges óránkénti Q SD áramfogyasztás kWh/60 perc mértékegységben. Leírása a következő: "X,Y" kWh energiafogyasztás 60 percenként, a szabvány teszteredmények alapján. Az aktuális energiafogyasztás a készülék használati módjától és használati helyétől függ.'; /**(MT)** Għal kanali singoli, il-konsum indikativ ta' kull siegħa ta' elettriku Q SD f'kWh/60 minuta. Dan ser ikun deskritt bħala: 'Konsum tal-enerġija"X,Y" kWh kull 60 minuta, ibbażat fuq riżultati ta' testijiet standard. Il-konsum attwali tal-enerġija ser jiddependi fuq skont kif it-tagħmir jintuża u fejn ikun qiegħed '; /**(NL)** Voor enkele kanalen, het aangegeven stroomverbruik per uur Q SD in kWh/60 minuten. Dit wordt beschreven als: 'Stroomverbruik "X,Y" kWh per 60 minuten, op basis van standaard testresultaten. Werkelijk energieverbruik zal afhangen van de wijze waarop het apparaat gebruikt wordt en waar het zich bevindt.'; /**(PL)** Dla pojedynczych kanałów orientacyjne godzinowe zużycie energii elektrycznej Q SD w kWh/60 min. Należy opisać jako: „Pobór energii „X,Y" kWh na 60 minut w oparciu o standardowe wyniki testów. Rzeczywiste zużycie energii zależy od tego, jak urządzenie jest używane oraz gdzie się znajduje"; /**(PT)** Para condutas únicas, o consumo de eletricidade por hora indicado Q SD em kWh/60 minutos. Deve ser descrito da seguinte forma: 'Consumo de energia "X,Y" kWh por 60 minutos, com base nos resultados do teste padrão. O consumo real de energia dependerá da forma como o aparelho é utilizado e onde está localizado.'; /**(RO)** Pentru conducte singulare, consumul de electricitate indicativ pe oră, Q SD în kWh/60 minute. Va fi descris ca: Consum de energie "X,Y" kWh per 60 minute, pe baza rezultatelor testului standard. Consumul real de energie va depinde de modul în care aparatul este utilizat și de locul în care este amplasat: /**(SK)** V prípade jednokanálových zariadení sa orientačná hodinová spotreba elektrickej energie QSD uvádza v kWh/60 minút. Označuje sa ako: „Spotreba energie „X,Y" kWh za 60 minút, na základe štandardných výsledkov testov. Skutočná spotreba energie bude závisieť od spôsobu použitia spotrebiča a od jeho umiestnenia."; /**(SL)** Pri enojnih vodih običajna poraba elektrike na uro znaša Q SD v kWh/60 minut. Opisano bo kot: 'Poraba energije "X,Y" kWh na 60 minut na podlagi rezultatov standardnih testov. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in njegove lokacije.' /**(FI)** Yksittäisissä kanavissa ohjeellinen sähkönkulutus tunnissa Q SD kilowattituntia 60 minuuttia kohden. Se ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus "X,Y" kWh 60 minuutissa standarditestitulosten perusteella. Todellinen energiankulutus riippuu siitä, miten laitetta käytetään ja missä se sijaitsee."; /**(SE)** För enkla kanaler, den vägledande elförbrukningen per timme Q SD i kWh/60 minuter. Den skall beskrivas som: 'Energikonsumtion "X,Y" kWh per 60 minuter, baserat på standard testresultat. Faktisk strömförbrukning kommer att bero på hur apparaten används samt dess placering.'; /**(GA)** Le haghaidh duchtanna single, an ídiú táscach leictreachais in aghaidh na huaire QSD i kWu/60 nóiméad. Déanfar cur síos air mar seo: 'Ídiú fuinnimh "X,Y" kWu in aghaidh an 60 nóiméad, bunaithe ar thorthaí thástálacha caighdeánacha. Braithfidh ídiú fuinnimh iarmhír ar conas a úsáidtear an gléas agus ar an áit ina bhfuil sé suite.'; /**(SR)** За појединачне канале, оквирна потрошња електричне енергије износи Q SD на kWh/60 минута. Биће описано на следећи начин: 'Потрошња енергије "X,Y" kWh на 60 минута на основу резултата добијених стандардним испитивањима. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се користи уређај и где се налази.'; /**(MK)** Индикативната часовна потрошувачка на електрична енергија за единечни канал QEK во kWh/60 минути. Се опишува како: 'Потрошувачка на енергија „X, Y" kWh на 60 минути, врз основа на резултати од стандардни тестови. Вистинската потрошувачка на електрична енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот и каде е поставен.'; /**(NO)** For enkeltrør er det angitte strømforbruket, Q SD i kWt/60 minutter. Det beskrives som: 'Strømforbruk ""X,Y"" kWt per 60 minutter, basert på standard testresultater. Faktisk strømforbruk er avhengig av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert.'; /**(SQ)** Për tubat tek, konsumi tregues në orë i energjisë elektrike Q SDnë kWh/60 minuta . Do të përshkruhet si: 'Konsumi i energjisë "X,Y" kWh për 60 minuta, bazuar në rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjisë do të varet në mënyrën se si përdoret pajisja dhe ku është e vendosur ajo. '; /**(IS)** Fyrir einfaldan leiðara er leiðbeinandi raforkunotkun á klukkustund Q SD í kWh/60 mínútum . Því skal lýst sem: „Orkunotkun „X, Y" kWh/60 mínútum, byggt á niðurstöðum staðlaðra prófana. Raunveruleg orkunotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og hvar það er staðsett."; /**(BS)** Za pojedinačne kanale, indikativna potrošnja električne energije Q SD u kWh/60 minuta. To će biti opisano kao: "Potrošnja energije "X, Y" kWh u 60 minuta, na osnovu rezultata standardnog testiranja. Stvarna potrošnja električne energije zavisit će od toga kako se uređaj koristi i gdje se nalazi.";

8 **(EN)** the cooling capacity P rated in Kw /**(BG)** капацитета на охлаждане P номинален в kW /**(ES)** La capacidad de enfriamiento P con rango en kW /**(CZ)** chladicí výkon Pjmenovitý v Kw /**(DK)** kølekapaciteten P vurderet i kW /**(DE)** Kühlleistung P Nenn in kW /**(EE)** jahutusvõimsus P nom kW /**(GR)** η δυνατότητα ψύξης P ονομαστική σε kW /**(FR)** la capacité de refroidissement P nominale in kW /**(HR)** kapacitet hlađenja P određeno u kW /**(IT)** Capacità di raffreddamento P valutata in kW /**(LV)** dzesēšanas jauda Pnom, kW /**(LT)** vėsinimo pajėgumas P vardinis (kW) /**(HU)** P névleges hűtési kapacitás Kw-ban /**(MT)** kapaċità ta' tkessiħ P ivvalutata f'Kw /**(NL)** het koelvermogen P nominaal in kW /**(PL)** moc chłodnicza P znamionowe w Kw /**(PT)** Capacidade de refrigeração P nominal em kW **(RO)** Capacitatea de răcire P evaluat în Kw /**(SK)** chladiaca kapacita P hodnotenáv Kw /**(SL)** zmogljivost hlajenja P rated v Kw /**(FI)** jäähdytyskapasiteetti P nimellinen kilowatteina /**(SE)** kylningskapaciteten P klassad i kW /**(GA)** an inniúlacht fhuaraithe P rátaithe i Kw /**(SR)** капацитет хлађења P изражен у Kw /**(MK)** капацитетот за ладење Pноминален во Kw /**(NO)** kjølekapasiteten, P angitt i kW /**(SQ)** kapaciteti i ftohjes P i vlerësuar në Kw /**(IS)** kæliafköstin P mæld í Kw /**(BS)** kapacitet hlađenja P određen in kW

9 **(EN)** the heating capacity P rated in kW /**(BG)** капацитета на нагряване P номинален в kW /**(ES)** Capacidad de calentamiento P con rango en kW /**(CZ)** tepelný výkon Pjmenovitý v Kw /**(DK)** varmekapacitet P vurderet i kW /**(DE)** Heizleistung P Nenn in kW /**(EE)** küttevõimsus P nom kW /**(GR)** η δυνατότητα θέρμανσης P ονομαστική σε Kw /**(FR)** la puissance calorifique P nominale in kW /**(HR)** kapacitet grijanja P određeno u kW /**(IT)** Capacità di riscaldamento P valutata in kW /**(LV)** sildīšanas jauda Pnom, kW /**(LT)** šildymo pajėgumas P vardinis (kW) /**(HU)** P névleges in kW fűtési kapacitás kW-ban /**(MT)** kapaċità li jsaħħan P ivvalutata f'kW /**(NL)** het verwarmingsvermogen P nominaal in kW /**(PL)** moc grzewcza P znamionowe w Kw /**(PT)** Capacidade de aquecimento P nominal em kW **(RO)** Capacitatea de încălzire P evaluat în kW /**(SK)** ohrievacia kapacita P hodnotená v kW /**(SL)** zmogljivost segrevanja P rated v kW /**(FI)** lämmityskapasiteetti P nimellinen kilowatteina /**(SE)** uppvärmningskapaciteten P klassad i kW /**(GA)** an inniúlacht téimh P rátaithe i kW /**(SR)** капацитет грејања P изражен у kW /**(MK)** капацитетот за греење Pноминален во kW /**(NO)** oppvarmingskapasiteten, P angitt i kW /**(SQ)** kapaciteti i ngrohjes P i vlerësuar në kW /**(IS)** hitunarafköstin P mæld í kW /**(BS)** kapacitet grijanja P određen u kW

10 **(ES)** Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO2. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional. /**(CZ)** Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO2. Nenarušujte chladicí oběh ani sami výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka. /**(DK)** »Kølemiddeludslip medvirker til klimaforandringerne. Slipper kølemidlet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis dets potentiale for global opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en kølevæske, hvis GWP-tal er [xxx]. Det betyder, at lækkes 1 kg af dette kølemiddel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage [xxx] gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO2. Prøv aldrig at pille ved kølemiddelkredsløbet eller at skille produktet ad selv - overlad altid det til en fagmand.« /**(DE)** „Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO2, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen." /**(EE)** „Külmutusaine leke hoogustab kliima soojenemist. Atmosfääri sattumisel annab madalama ülemaailmset soojenemist põhjustava mõju (GWP) väärtusega külmutusaine väiksema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui kõrgema GWP väärtusega külmutusaine. Seade sisaldab külmutusvedelikku, mille GWP väärtus on [xxx]. See tähendab, et kui 1 kg seda külmutusvedelikku satub atmosfääri, annab see 100 aasta jooksul [xxx] korda suurema panuse lemaailmsesse kliimasoojenemisse kui 1 kg CO2. Ärge kunagi püüdke ise muuta külmutusaine voolusüsteemi, samuti ärge püüdke seadet ise koost lahti võtta, vaid pöörduge alati spetsialisti poole." /**(GR)** «Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [xxx]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [xxx] φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO2, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επέμβετε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.» /**(FR)** «Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [xxx]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois supérieur à celui d'1 kg de CO2, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.» /**(HR)** I„Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [xxx]. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [xxx] puta veći od utjecaja 1 kg CO2 tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavljati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca." /**(IT)** «La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [xxx]. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [xxx] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO2, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.» /**(LV)** Aukstumaģentu noplūdes veicina klimata pārmaiņas. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā ierīces ar zemāku aukstumaģenta globālās sasilšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu videi. Šajā ierīcē atrodas dzesēšanas šķidrums, kura globālās sasilšanas potenciāls GSP ir [xxx]. Tas nozīmē, ka, ja vidē noklūst 1 kg šā dzesēšanas šķidruma, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikā ir [xxx] reizes lielāka nekā 1 kg CO2. Nekādā gadījumā neiejaucaties dzesēšanas ķēdes darbībā un nemēģiniet izjaukt ierīci. Vienmēr uzticiet to kvalificētam speciālistam. /**(LT)** „Šaldalo nuotėkis prisideda prie klimato kaitos. Jei šaldalo nutekėtų į atmosferą, mažesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas mažiau prisidėtų prie visuotinio atšilimo negu didesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas. Šiame prietaise yra skysto šaldalo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [xxx]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaldalo nutekėtų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO2 nuotėkio per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šaldalo kontūro ar išrinkti prietaiso. Visuomet kreipkitės į profesionalus"/**(HU)** Šaldalo nuotėkis prisideda prie klimato kaitos. Jei šaldalo nutekėtų į atmosferą, mažesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas mažiau prisidėtų prie visuotinio atšilimo negu didesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas. Šiame prietaise yra skysto šaldalo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [xxx]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaldalo nutekėtų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO2 nuotėkio per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šaldalo kontūro ar išrinkti prietaiso. Visuomet kreipkitės į profesionalus./**(MT)** "Ir-rilaxx ta' refriġerant jikkontribwixxi għat-tibdil fil-klima. Meta jiġi rilaxxat fl-atmosfera, Refriġerant b'potenzjal għat-tisħin globali (GWP) baxx jikkontribwixxi inqas għat-tibdil fil-klima milli Refriġerant b'livell ogħla ta' GWP. Dan it-tagħmir fih fluwidu refriġerant li GWP ta' [xxx]. Dan ifisser li jekk fl-atmosfera jiġi rilaxxat 1 kg minn dan il-fluwidu refriġerant, l-impatt tat-tisħin globali jkun [xxx] drabi akbar minn 1 kg ta' CO2, fuq perjodu ta' 100 sena. Qatt ma għandek tipprova tbagħbas fiċ-ċirkwit tar-refriġerant jew iżżarma l-prodott waħdek; dejjem itlob għal għajnuna professjonali." /**(NL)** „Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan [xxx]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelvloeistof in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [xxx] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO2. Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren; vraag dit steeds aan een vakman." /**(PL)** „Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [xxx]. Powyższe oznacza, iż w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większy niż wpływ 1 kg CO2 w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty."/**(PT)** «A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [xxx]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [xxx] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO2, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.» /**(RO)** „Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții frigorifici cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui într-un mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu [xxx]. Aceasta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [xxx] ori mai mare decât 1 kg de CO2 pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să interveniți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apelați întotdeauna la un specialist." /**(SK)** „Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [xxx]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [xxx] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO2, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka." /**(SL)** „Puščanje hladilnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim [xxx]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadevne hladilne tekočine [xxx] večji od 1 kg CO2. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obtoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka." /**(FI)** "Kylmäainevuodot vaikuttavat ilmastonmuutokseen. Kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastonmuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsisi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [xxx]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [xxx] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksolla. Älä koskaan yritä kajota kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua." /**(SE)** "Läckage av köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedium med lägre global uppvärmningspotential (GWP) skulle vid läckare ge upphov till mindre global uppvärmning än ett köldmedium med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett köldmedium med GWP motsvarande [xxx]. Det betyder att om 1 kg av köldmediet skulle läcka ut i atmosfären, skulle påverkan på den globala uppvärmningen vara [xxx] gånger högre än 1 kg CO2 under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixtra med köldmediekretsloppet. Rådfråga alltid en fackutbildad person." /**(GA)** Cuireann ligean cuisneáin leis an athrú aeráide. Bheadh tionchar ní ba lú ar théamh domhanda ag cuisneán ag a bhfuil acmhainn téimh dhomhanda (GWP) níos ísle ná ag cuisneán le GWP níos airde, má ligtear san atmaisféar é. Tá leacht cuisneáin le GWP is comhionann le [xxx] sa ghléas seo. Ciallaíonn sé seo, má ligtear 1kg den leacht cuisneáin seo san atmaisféar, is é an tionchar a bheadh ar théamh domhanda ná [xxx] uair níos airde ná 1kg de CO2, thar thréimhse 100 bliain. Ná déan iarracht choíche a chur isteach ar chiorcad an chuisneáin tú féin nó an táirge a dhíchóimeáil tú féin agus téigh i gcomhairle le duine cáilithe i gcónaí. /**(SR)** Цурење расхлађивача доприноси климатским променама. Расхлађивач са нижим потенцијалом глобалног загревања (GWP) мање ће допринети глобалном загревању него расхлађивач за вишим потенцијалом глобалног загревања, ако исцури у атмосферу. Овај уређај садржи расхладну течност са потенцијалом глобалног загревања једнаким (xxx). Ово значи да, ако 1 kg ове расхладне течности исцури у атмосферу, утицај на глобално загревање ће бити (xxx) пута већи него 1 kg CO2, за период од преко 100 година. Никада не покушавајте сами да подешавате расхладно коло или да демонтирате производ и увек се обратите стручном лицу. /**(MK)** Истекувањето на средство за ладење допринесува во климатската промена. Средство за ладење со понизок потенцијал на глобално затоплување ќе допринесе помалку во глобалното затоплување отколку средство за ладење со повисок потенцијал на глобално затоплување, ако истече во атмосферата. Овој апарат содржи средство за ладење со потенцијал на глобално затоплување од [xxx]. Тоа значи дека ако 1 кг од ова средство за ладење истече во атмосферата, влијанието во глобалното затоплување би бил [xxx] пати повисок од 1 кг на CO2, преку период од 100 години. Никогаш да не се обидувате да се мешате во колото на средството за ладење или самите да го расклопувате производот и секогаш побарајте професионалец. /**(NO)** Lekkasje av kjølemiddel bidrar til klimaendringer. Kjølemiddel med lavere global oppvarmingspotensial (GWP) vil bidra mindre til global oppvarming enn et kjølemiddel med høyere GWP, hvis lekket til atmosfæren. Dette apparatet inneholder en kjølevæskemed en GWP lik [xxx]. Dette betyr at dersom 1 kg av denne kjølevæsken skulle blitt lekketut i atmosfæren, ville virkningen på global oppvarming være [xxx] ganger høyere enn 1 kg CO2, i løpet av en periode på 100 år. Prøv aldri å fikse med kjølekretsen selv eller å demontere produktet selv og spør alltid en profesjonell. /**(SQ)** Rrjedhja nga frigoriferi kontribon nëndryshimet e klimës. Frigoriferat mepotencial më të ulët të ngrohjes globale (GWP) do të kontribonin më pak në ngrohjen globale sesa frigoriferi me GWP më të lartë, në rast të rrjedhjes në atmosferë. Kjo pajisje përmban lëng të frigoriferit me GWP ekuivalente me [xxx]. Kjo nënkupton se në rast se 1 kg nga ky lëng i frigoriferit do të rridhte në atmosferë, ndikimi në ngrohjen globale do të ishte [xxx] herë më i lartë se 1 kg të CO2, për një periudh prej 100 viteve. Kurrë mos tentoni të interferoni me qarkun e frigoriferit në mënyrë vetanake apo shpërbëni vetë produktin dhe gjithmonë kërkoni profesionistin. /**(IS)** Kæliefnaleki stuðlar að loftslagsbreytingum. Kæliefni sem er með lægri hitunarstyrk (GWP) stuðlar minna að hlýnun jarðar en kæliefni með hærri GWP ef það myndi leka út í andrúmsloftið. Þetta tæki inniheldur kæliefnavökva sem samsvarar GWP jöfnu [xxx]. Þetta þýðir að ef 1 kg af þessum kæliefnavökva myndi leka út í andrúmsloftið myndu áhrif á hlýnun jarðar vera [xxx] sinnum meiri en af 1 kg af CO2, yfir 100 ára tímabil. Fiktið aldrei sjálf við hringrás kæliefnisins og takið vöruna aldrei í sundur án þess að ráðfæra ykkur við fagmann. /**(BS)** Curenje rashlađivača doprinosi klimatskim promjenama. Rashlađivač sa nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje će doprinijeti globalnom zagrijavanju nego rashlađivač za višim potencijalom globalnog zagrijevanja, ako iscuri u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa potencijalom globalnog zagrijavanja jednakim (xxx). Ovo znači da, ako 1 kg ove rashladne tečnosti iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrijavanje će biti (xxx) puta veći nego 1 kg CO2, za period od preko 100 godina. Nikada ne pokušavajte sami da podešavate rashladno kolo ili da demontirate proizvod i uvijek se obratite stručnom licu.